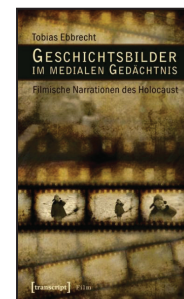


EBBRECHT, T. *Geschichtsbilder im medialen Gedächtnis. Filmische Narrationen des Holocaust*. Bielefeld: Transcript, 2011, 351 pàg. ISBN: 978-3-8376-1671-2

POR STEFANIE ARMBRUSTER

Investigadora de la Universitat Autònoma de Barcelona
y miembro del Grup de Recerca en Imatge, So i Síntesi (GRISS)



Las representaciones del holocausto en los medios de comunicación: efecto sin confrontación

La representación del pasado es un componente central de nuestro panorama mediático. La historia es materia de documentales, ficciones televisivas o películas. La publicidad está impregnada de imágenes del pasado. Incluso los formatos de telerrealidad abordan temas históricos. Desde hace mucho tiempo, este hecho es motivo de debate entre los expertos, entre los que pueden distinguirse dos grupos (véase, por ejemplo, Baer 2001): por un lado, los optimistas, que destacan la constructividad general de los relatos históricos y ven las representaciones de la historia realizadas por los medios como una forma de recuperar el pasado para la reflexión. Y, por otro lado, los pesimistas, entre cuyos representantes más importantes se encuentran los expertos de la Escuela de Frankfurt, que sostienen que las representaciones de la historia que realizan los medios de comunicación evitan cualquier confrontación crítica con el pasado. El “ejemplo paradigmático de las limitaciones y los imperativos de la práctica representacional” (*ibídem*, pág. 491) es la representación del holocausto. Se “ha convertido en un campo de batalla contemporáneo acerca de la legitimidad y la pertinencia de los productos de los medios de comunicación de masas” (*ibídem*).

El libro reseñado, *Geschichtsbilder im medialen Gedächtnis. Filmische Narrationen des Holocaust*,¹ escrito por el experto en historia del cine Tobias Ebbrecht y publicado recientemente (febrero de 2011) en la editorial alemana Transcript, aborda el debate a fondo. Su autor, investigador asociado de la Bauhaus-University of Weimar y postdoctorado del Programa de Investigación de Postgrado “Historiografías de los medios”, va más allá. Tras observar que las representaciones de los medios de comunicación incluyen, desde hace mucho tiempo, el holocausto (pág. 17), se centra en las características de las representaciones existentes en el cine y la televisión, y en su impacto en nuestra comprensión de la historia.

La tesis principal de Ebbrecht es que las representaciones

contemporáneas del holocausto en el cine y la televisión se refieren cada vez menos a la “verdad histórica” (pág. 12). Como afirma en un reciente artículo, “las imágenes históricas que derivan del holocausto y sus consecuencias inmediatas se disocian continuamente de sus orígenes históricos” (Ebbrecht 2010, 86). Por ello existe un hilo argumental dominante en la reciente producción cinematográfica alemana que descontextualiza los recursos narrativos y visuales con el fin de representar a los alemanes como víctimas de los nazis y la guerra (pág. 19) –un hecho que Ebbrecht también ve reflejado en la transmisión transgeneracional de la memoria en Alemania (pág. 21).

El autor investiga esta cuestión en siete exhaustivos capítulos. De esta forma, los dos primeros están dedicados a la fundamentación teórica. Cabe destacar tres aspectos al respecto: en primer lugar, los escritos sobre el intercambio transgeneracional de la memoria en forma de narraciones cerradas (pág. 68 y ss.); en segundo lugar, los conceptos de estereotipos en el cine (véase, por ejemplo, Schweinitz 2006, 80), y, en tercer lugar, el concepto de *postmemoria* de Hirsch –un enfoque que trata a los espectadores como “testigos por adopción” (Hartman en Hirsch 2001, pág. 221) y que abre una perspectiva sobre las posibles “transmisiones” de la memoria (pág. 75 y ss.). La profundidad del trabajo de Ebbrecht surge de una combinación de esos conceptos, algo que le sirve no sólo como base para el análisis del modelo de repetición y migración de las imágenes del holocausto, sino también para delimitar los problemas de la memoria cultural.

En la práctica, los siguientes capítulos presentan una detallada investigación de los tipos de representación. Así pues, en una primera parte, “Monumente der Erinnerung” [‘monumentos de la memoria’], se destacan fotografías y películas del período nacionalsocialista y de la liberación de los campos de concentración como el corpus de imágenes que se supone que han emigrado en las representaciones de los medios de comunicación tras el holocausto (pág. 88). Los actuales procesos de migración son el núcleo de la segunda parte del análisis, que consta de tres capítulos sobre largometrajes contemporáneos

y telefilmes sobre el holocausto, centrándose en su narración, estructura visual y personajes. En cada capítulo, Ebbrecht desarrolla las características generales y sigue los indicios de los predecesores visuales y narrativos. El correspondiente caso de estudio efectúa la transición hacia el contexto alemán.

Uno de los ejemplos centrales de Ebbrecht con respecto a la perspectiva internacional –un “clásico” dentro del discurso científico en general– es la película *La lista de Schindler* (1993). Como muestra el autor, la película combina varias referencias, desde las fotografías históricas hasta las películas *Nuit et Brouillard* de Resnais (1955) o *Shoah* de Lanzmann (1985) (pág. 183 y ss.). Sin embargo, afirma Ebbrecht, al presentar su estructura intertextual en una narración cerrada, la película “traslada ‘las imágenes del recuerdo’ (*Erinnerungsbilder*) en estereotipadas ‘imágenes de la historia’ (*Geschichtsbilder*)” (pág. 189). Su constructividad permanece oculta tras su forma (pág. 136).

Asimismo, se analizan producciones alemanas recientes, como *Das Wunder von Bern* (2003) o *Dresden* (2006). De esta forma, Ebbrecht es capaz de demostrar que al recurrir a estrategias similares, este tipo de películas, en contraposición con otras producciones alemanas también recientes, como *Die Fälscher* (2007) o *Am Ende kommen Touristen* (2007), reinterpretan y descontextualizan las representaciones e imágenes icónicas del holocausto con el fin de construir historias que armonizan los conflictos generacionales, victimizan a los alemanes y ponen de relieve la terrible experiencia alemana (pág. 161 y ss.). Como él mismo dice en otro artículo reciente sobre el tema: “La universalizada iconografía y el lenguaje de la representación y la conmemoración del holocausto permitirán a la cultura de posguerra alemana fusionar dos perspectivas radicalmente diferentes de los judíos en el holocausto y los alemanes en la guerra” (Ebbrecht 2010, 98).

El capítulo final muestra que estas observaciones no sólo son relevantes en el contexto alemán: según el autor, pueden observarse cambios de perspectiva similares a escala europea –particularmente, en forma de un desarrollo que Ebbrecht describe como “la armonización de las memorias opuestas” (pág. 318). Aparte de ello, Ebbrecht va más allá del alcance de su estudio y muestra que las imágenes icónicas del holocausto han emigrado desde hace mucho tiempo a otros contextos, como la representación de los conflictos contemporáneos (pág. 322) (para leer más sobre este tema, véase también Ebbrecht 2010).

Un análisis como el de Ebbrecht no impide el desarrollo de unos acontecimientos como estos, pero en lugar de caer presa del pesimismo, se rompe el ciclo de esas repetidas imágenes que permanecen ocultas tras las formas cerradas, las expone a la reflexión crítica y amplía las perspectivas para futuras investigaciones. En resumen, como se ha demostrado, *Geschichtsbilder im medialen Gedächtnis. Filmische Narrationen des Holocaust* ofrece un exhaustivo estudio de las características de las representaciones de los medios de comunicación respecto al holocausto y su impacto en la memoria colectiva en un contexto no sólo alemán. Con una extraordinaria minuciosidad arqueológica, el autor explica los orígenes de las imágenes basadas en

hechos y determina el origen de las referencias intertextuales de las películas contemporáneas. Mediante la combinación de distintos enfoques, el estudio de Ebbrecht obtiene una gran variedad de puntos de vista analíticos y es capaz de ampliar las perspectivas. Así, el libro es recomendable tanto para quienes han empezado a tratar el tema recientemente como para quienes desean ahondar más en su conocimiento. La publicación puede ser fuente de inspiración para posteriores investigaciones en la materia, como por ejemplo en el contexto de la historia contemporánea española.

Notas

1. ‘Imágenes de la historia en la memoria de los medios de comunicación. Relatos del holocausto en el cine’ [traducción del autor].

Referencias

BAER, A. “Consuming History and Memory through Mass media Products”. *European Journal of Cultural Studies*. Vol. 4, n.º 4, 2001, págs. 491-501. ISSN: 1367-5494.

EBBRECHT, T. “Migrating Images of the Holocaust and the Representation of War in Popular Film”. *Shofar. An Interdisciplinary Journal of Jewish Studies*. Vol. 28, n.º 4, 2010, págs. 86-103, ISSN: 0882-8539.

HIRSCH, M. “Surviving Images. Holocaust Photographs and the Work of Postmemory”. En: ZELIZER, B. (ed.) *Visual Culture and the Holocaust*. Nueva Jersey: Rutgers, 2001, págs. 215-246.

SCHWEINITZ, J. *Film und Stereotyp. Eine Herausforderung für das Kino und die Filmtheorie. Zur Geschichte eines Medien-diskurses*. Berlín: Akademie Verlag, 2006.